



The Project Gutenberg EBook of Monsieur du Muroir (From "Mosses From An Old Manse"), by Nathaniel Hawthorne

This eBook is for the use of anyone anywhere at no cost and with almost no restrictions whatsoever. You may copy it, give it away or re-use it under the terms of the Project Gutenberg License included with this eBook or online at [www.gutenberg.net](http://www.gutenberg.net)

Title: Monsieur du Muroir (From "Mosses From An Old Manse")

Author: Nathaniel Hawthorne

Posting Date: December 8, 2010 [EBook #9225]

Release Date: November, 2005

First Posted: September 6, 2003

Last Updated: February 6, 2007

Language: English

\*\*\* START OF THIS PROJECT GUTENBERG EBOOK MONSIEUR DU MUROIIR \*\*\*

Produced by David Widger. HTML version by Al Haines.

**MOSSES FROM AN OLD MANSE**

**By Nathaniel Hawthorne**

# MONSIEUR DU MIROIR

Than the gentleman above named, there is nobody, in the whole circle of my acquaintance, whom I have more attentively studied, yet of whom I have less real knowledge, beneath the surface which it pleases him to present. Being anxious to discover who and what he really is, and how connected with me, and what are to be the results to him and to myself of the joint interest which, without any choice on my part, seems to be permanently established between us, and incited, furthermore, by the propensities of a student of human nature, though doubtful whether Monsieur du Miroir have aught of humanity but the figure,—I have determined to place a few of his remarkable points before the public, hoping to be favored with some clew to the explanation of his character. Nor let the reader condemn any part of the narrative as frivolous, since a subject of such grave reflection diffuses its importance through the minutest particulars; and there is no judging beforehand what odd little circumstance may do the office of a blind man's dog among the perplexities of this dark investigation; and however extraordinary, marvellous, preternatural, and utterly incredible some of the meditated disclosures may appear, I pledge my honor to maintain as sacred a regard to fact as if my testimony were given on oath and

involved the dearest interests of the personage in question. Not that there is matter for a criminal accusation against Monsieur du Miroir, nor am I the man to bring it forward if there were. The chief that I complain of is his impenetrable mystery, which is no better than nonsense if it conceal anything good, and much worse in the contrary case.

But, if undue partialities could be supposed to influence me, Monsieur du Miroir might hope to profit rather than to suffer by them, for in the whole of our long intercourse we have seldom had the slightest disagreement; and, moreover, there are reasons for supposing him a near relative of mine, and consequently entitled to the best word that I can give him. He bears indisputably a strong personal resemblance to myself, and generally puts on mourning at the funerals of the family. On the other hand, his name would indicate a French descent; in which case, infinitely preferring that my blood should flow from a bold British and pure Puritan source, I beg leave to disclaim all kindred with Monsieur du Miroir. Some genealogists trace his origin to Spain, and dub him a knight of the order of the CABALLEROS DE LOS ESPEJOZ, one of whom was overthrown by Don Quixote. But what says Monsieur du Miroir himself of his paternity and his fatherland? Not a word did he ever say about the matter; and herein, perhaps, lies one of his most especial reasons for maintaining such a vexatious mystery, that he lacks the faculty of speech to expound it. His lips are sometimes seen to move; his eyes and countenance are alive with shifting expression, as if corresponding by visible hieroglyphics to his

modulated breath; and anon he will seem to pause with as satisfied an air as if he had been talking excellent sense. Good sense or bad, Monsieur du Miroir is the sole judge of his own conversational powers, never having whispered so much as a syllable that reached the ears of any other auditor. Is he really dumb? or is all the world deaf? or is it merely a piece of my friend's waggery, meant for nothing but to make fools of us? If so, he has the joke all to himself.

This dumb devil which possesses Monsieur do Miroir is, I am persuaded, the sole reason that he does not make me the most flattering protestations of friendship. In many particulars—indeed, as to all his cognizable and not preternatural points, except that, once in a great while, I speak a word or two—there exists the greatest apparent sympathy between us. Such is his confidence in my taste that he goes astray from the general fashion and copies all his dresses after mine. I never try on a new garment without expecting to meet, Monsieur du Miroir in one of the same pattern. He has duplicates of all my waistcoats and cravats, shirt-bosoms of precisely a similar plait, and an old coat for private wear, manufactured, I suspect, by a Chinese tailor, in exact imitation of a beloved old coat of mine, with a facsimile, stitch by stitch, of a patch upon the elbow. In truth, the singular and minute coincidences that occur, both in the accidents of the passing day and the serious events of our lives, remind me of those doubtful legends of lovers, or twin children, twins of fate, who have lived, enjoyed, suffered, and died in unison, each faithfully repeating the last tremor of the other's breath, though separated by vast tracts of sea and land.

Strange to say, my incommodities belong equally to my companion, though the burden is nowise alleviated by his participation. The other morning, after a night of torment from the toothache, I met Monsieur du Miroir with such a swollen anguish in his cheek that my own pangs were redoubled, as were also his, if I might judge by a fresh contortion of his visage. All the inequalities of my spirits are communicated to him, causing the unfortunate Monsieur du Miroir to mope and scowl through a whole summer's day, or to laugh as long, for no better reason than the gay or gloomy crotchets of my brain. Once we were joint sufferers of a three months' sickness, and met like mutual ghosts in the first days of convalescence. Whenever I have been in love, Monsieur du Miroir has looked passionate and tender; and never did my mistress discard me, but this too susceptible gentleman grew lackadaisical. His temper, also, rises to blood heat, fever heat, or boiling-water beat, according to the measure of any wrong which might seem to have fallen entirely on myself. I have sometimes been calmed down by the sight of my own inordinate wrath depicted on his frowning brow. Yet, however prompt in taking up my quarrels, I cannot call to mind that he ever struck a downright blow in my behalf; nor, in fact, do I perceive that any real and tangible good has resulted from his constant interference in my affairs; so that, in my distrustful moods, I am apt to suspect Monsieur du Miroir's sympathy to be mere outward show, not a whit better nor worse than other people's sympathy. Nevertheless, as mortal man must have something in the guise of sympathy,—and whether the true metal, or merely copper-washed, is of less moment,—I choose rather to content myself with

Monsieur du Miroir's, such as it is, than to seek the sterling coin, and perhaps miss even the counterfeit.

In my age of vanities I have often seen him in the ballroom, and might again were I to seek him there. We have encountered each other at the Tremont Theatre, where, however, he took his seat neither in the dress-circle, pit, nor upper regions, nor threw a single glance at the stage, though the brightest star, even Fanny Kemble herself, might be culminating there. No; this whimsical friend of mine chose to linger in the saloon, near one of the large looking-glasses which throw back their pictures of the illuminated room. He is so full of these unaccountable eccentricities that I never like to notice Monsieur du Miroir, nor to acknowledge the slightest connection with him, in places of public resort. He, however, has no scruple about claiming my acquaintance, even when his common-sense, if he had any, might teach him that I would as willingly exchange a nod with the Old Nick. It was but the other day that he got into a large brass kettle at the entrance of a hardware-store, and thrust his head, the moment afterwards, into a bright, new warming-pan, whence he gave me a most merciless look of recognition. He smiled, and so did I; but these childish tricks make decent people rather shy of Monsieur du Miroir, and subject him to more dead cuts than any other gentleman in town.

One of this singular person's most remarkable peculiarities is his fondness for water, wherein he excels any temperance man whatever. His pleasure, it must be owned, is not so much to drink it (in which respect a very moderate quantity will answer his

occasions) as to souse himself over head and ears wherever he may meet with it. Perhaps he is a merman, or born of a mermaid's marriage with a mortal, and thus amphibious by hereditary right, like the children which the old river deities, or nymphs of fountains, gave to earthly love. When no cleaner bathing-place happened to be at hand, I have seen the foolish fellow in a horse-pond. Some times he refreshes himself in the trough of a town-pump, without caring what the people think about him. Often, while carefully picking my way along the street after a heavy shower, I have been scandalized to see Monsieur du Miroir, in full dress, paddling from one mud-puddle to another, and plunging into the filthy depths of each. Seldom have I peeped into a well without discerning this ridiculous gentleman at the bottom, whence he gazes up, as through a long telescopic tube, and probably makes discoveries among the stars by daylight. Wandering along lonesome paths or in pathless forests, when I have come to virgin fountains of which it would have been pleasant to deem myself the first discoverer, I have started to find Monsieur du Miroir there before me. The solitude seemed lonelier for his presence. I have leaned from a precipice that frowns over Lake George, which the French call nature's font of sacramental water, and used it in their log-churches here and their cathedrals beyond the sea, and seen him far below in that pure element. At Niagara, too, where I would gladly have forgotten both myself and him, I could not help observing my companion in the smooth water on the very verge of the cataract just above the Table Rock. Were I to reach the sources of the Nile, I should expect to meet him there. Unless he be another Ladurlad, whose garments the depth of ocean

could not moisten, it is difficult to conceive how he keeps himself in any decent pickle; though I am bound to confess that his clothes seem always as dry and comfortable as my own. But, as a friend, I could wish that he would not so often expose himself in liquor.

All that I have hitherto related may be classed among those little personal oddities which agreeably diversify the surface of society, and, though they may sometimes annoy us, yet keep our daily intercourse fresher and livelier than if they were done away. By an occasional hint, however, I have endeavored to pave the way for stranger things to come, which, had they been disclosed at once, Monsieur du Miroir might have been deemed a shadow, and myself a person of no veracity, and this truthful history a fabulous legend. But, now that the reader knows me worthy of his confidence, I will begin to make him stare.

To speak frankly, then, I could bring the most astounding proofs that Monsieur du Miroir is at least a conjurer, if not one of that unearthly tribe with whom conjurers deal. He has inscrutable methods of conveying himself from place to place with the rapidity of the swiftest steamboat or rail-car. Brick walls and oaken doors and iron bolts are no impediment to his passage. Here in my chamber, for instance, as the evening deepens into night, I sit alone,—the key turned and withdrawn from the lock, the keyhole stuffed with paper to keep out a peevish little blast of wind. Yet, lonely as I seem, were I to lift one of the lamps and step five paces eastward, Monsieur du Miroir would be sure to meet me with a lamp also in his hand; and were I to take the stage-coach to-morrow, without

giving him the least hint of my design, and post onward till the week's end, at whatever hotel I might find myself I should expect to share my private apartment with this inevitable Monsieur du Miroir. Or, out of a mere wayward fantasy, were I to go, by moonlight, and stand beside the stone Pout of the Shaker Spring at Canterbury, Monsieur du Miroir would set forth on the same fool's errand, and would not fail to meet me there. Shall I heighten the reader's wonder? While writing these latter sentences, I happened to glance towards the large, round globe of one off the brass andirons, and lo! a miniature apparition of Monsieur du Miroir, with his face widened and grotesquely contorted, as if he were making fun of my amazement! But he has played so many of these jokes that they begin to lose their effect. Once, presumptuous that he was, he stole into the heaven of a young lady's eyes; so that, while I gazed and was dreaming only of herself, I found him also in my dream. Years have so changed him since that he need never hope to enter those heavenly orbs again.

From these veritable statements it will be readily concluded that, had Monsieur du Miroir played such pranks in old witch times, matters might have gone hard with him; at least if the constable and posse comitatus could have executed a warrant, or the jailer had been cunning enough to keep him. But it has often occurred to me as a very singular circumstance, and as betokening either a temperament morbidly suspicious or some weighty cause of apprehension, that he never trusts himself within the grasp even of his most intimate friend. If you step forward to meet him, he readily

advances; if you offer him your hand, he extends his own with an air of the utmost frankness; but, though you calculate upon a hearty shake, you do not get hold of his little finger. Ah, this Monsieur du Miroir is a slippery fellow!

These truly are matters of special admiration. After vainly endeavoring, by the strenuous exertion of my own wits, to gain a satisfactory insight into the character of Monsieur du Miroir, I had recourse to certain wise men, and also to books of abstruse philosophy, seeking who it was that haunted me, and why. I heard long lectures and read huge volumes with little profit beyond the knowledge that many former instances are recorded, in successive ages, of similar connections between ordinary mortals and beings possessing the attributes of Monsieur du Miroir. Some now alive, perhaps, besides myself, have such attendants. Would that Monsieur du Miroir could be persuaded to transfer his attachment to one of those, and allow some other of his race to assume the situation that he now holds in regard to me! If I must needs have so intrusive an intimate, who stares me in the face in my closest privacy, and follows me even to my bedchamber, I should prefer—scandal apart—the laughing bloom of a young girl to the dark and bearded gravity of my present companion. But such desires are never to be gratified. Though the members of Monsieur du Miroir's family have been accused, perhaps justly, of visiting their friends often in splendid halls, and seldom in darksome dungeons, yet they exhibit a rare constancy to the objects of their first attachment, however unlovely in person or unamiable in disposition,—however

unfortunate, or even infamous, and deserted by all the world besides. So will it be with my associate. Our fates appear inseparably blended. It is my belief, as I find him mingling with my earliest recollections, that we came into existence together, as my shadow follows me into the sunshine, and that hereafter, as heretofore, the brightness or gloom of my fortunes will shine upon, or darken, the face of Monsieur du Miroir. As we have been young together, and as it is now near the summer noon with both of us, so, if long life be granted, shall each count his own wrinkles on the other's brow and his white hairs on the other's head. And when the coffin-lid shall have closed over me and that face and form, which, more truly than the lover swears it to his beloved, are the sole light of his existence,—when they shall be laid in that dark chamber, whither his swift and secret footsteps cannot bring him,—then what is to become of poor Monsieur du Miroir? Will he have the fortitude, with my other friends, to take a last look at my pale countenance? Will he walk foremost in the funeral train? Will he come often and haunt around my grave, and weed away the nettles, and plant flowers amid the verdure, and scrape the moss out of the letters of my burial-stone? Will he linger where I have lived, to remind the neglectful world of one who staked much to win a name, but will not then care whether he lost or won?

Not thus will he prove his deep fidelity. O, what terror, if this friend of mine, after our last farewell, should step into the crowded street, or roam along our old frequented path by the still waters, or sit down in the domestic circle where our faces are most familiar

and beloved! No; but when the rays of heaven shall bless me no more, nor the thoughtful lamplight gleam upon my studies, nor the cheerful fireside gladden the meditative man, then, his task fulfilled, shall this mysterious being vanish from the earth forever. He will pass to the dark realm of nothingness, but will not find me there.

There is something fearful in bearing such a relation to a creature so imperfectly known, and in the idea that, to a certain extent, all which concerns myself will be reflected in its consequences upon him. When we feel that another is to share the self-same fortune with ourselves we judge more severely of our prospects, and withhold our confidence from that delusive magic which appears to shed an infallibility of happiness over our own pathway. Of late years, indeed, there has been much to sadden my intercourse with Monsieur de Miroir. Had not our union been a necessary condition of our life, we must have been estranged ere now. In early youth, when my affections were warm and free, I loved him well, and could always spend a pleasant hour in his society, chiefly because it gave me an excellent opinion of myself. Speechless as he was, Monsieur du Miroir had then a most agreeable way of calling me a handsome fellow; and I, of course, returned the compliment; so that, the more we kept each other's company, the greater coxcombs we mutually grew. But neither of us need apprehend any such misfortune now. When we chance to meet,—for it is chance oftener than design,—each glances sadly at the other's forehead, dreading wrinkles there; and at our temples, whence the hair is thinning away too early; and at the sunken eyes, which no longer

shed a gladsome light over the whole face. I involuntarily peruse him as a record of my heavy youth, which has been wasted in sluggishness for lack of hope and impulse, or equally thrown away in toil that had no wise motive and has accomplished no good end. I perceive that the tranquil gloom of a disappointed soul has darkened through his countenance, where the blackness of the future seems to mingle with the shadows of the past, giving him the aspect of a fated man. Is it too wild a thought that my fate may have assumed this image of myself, and therefore haunts me with such inevitable pertinacity, originating every act which it appears to imitate, while it deludes me by pretending to share the events of which it is merely the emblem and the prophecy? I must banish this idea, or it will throw too deep an awe round my companion. At our next meeting, especially if it be at midnight or in solitude, I fear that I shall glance aside and shudder; in which case, as Monsieur du Miroir is extremely sensitive to ill-treatment, he also will avert his eyes and express horror or disgust.

But no; this is unworthy of me. As of old I sought his society for the bewitching dreams of woman's love which he inspired, and because I fancied a bright fortune in his aspect, so now will I hold daily and long communion with him for the sake of the stern lessons that he will teach my manhood. With folded arms we will sit face to face, and lengthen out our silent converse till a wiser cheerfulness shall have been wrought from the very texture of despondency. He will say, perhaps indignantly, that it befits only him to mourn for the decay of outward grace, which, while he possessed it, was his all.

But have not you, he will ask, a treasure in reserve, to which every year may add far more value than age or death itself can snatch from that miserable clay? He will tell me that though the bloom of life has been nipped with a frost, yet the soul must not sit shivering in its cell, but bestir itself manfully, and kindle a genial warmth from its own exercise against; the autumnal and the wintry atmosphere. And I, in return, will bid him be of good cheer, nor take it amiss that I must blanch his locks and wrinkle him up like a wilted apple, since it shall be my endeavor so to beautify his face with intellect and mild benevolence that he shall profit immensely by the change. But here a smile will glimmer somewhat sadly over Monsieur du Miroir's visage.

When this subject shall have been sufficiently discussed we may take up others as important. Reflecting upon his power of following me to the remotest regions and into the deepest privacy, I will compare the attempt to escape him to the hopeless race that men sometimes run with memory, or their own hearts, or their moral selves, which, though burdened with cares enough to crush an elephant, will never be one step behind. I will be self-contemplative, as nature bids me, and make him the picture or visible type of what I muse upon, that my mind may not wander so vaguely as heretofore, chasing its own shadow through a chaos and catching only the monsters that abide there. Then will we turn our thoughts to the spiritual world, of the reality of which my companions shall furnish me an illustration, if not an argument; for, as we have only the testimony of the eye to Monsieur du Miroir's existence, while all

the other senses would fail to inform us that such a figure stands within arm's-length, wherefore should there not be beings innumerable close beside us, and filling heaven and earth with their multitude, yet of whom no corporeal perception can take cognizance? A blind man might as reasonably deny that Monsieur du Miroir exists, as we, because the Creator has hitherto withheld the spiritual perception, can therefore contend that there are no spirits. O, there are! And, at this moment, when the subject of which I write has grown strong within me and surrounded itself with those solemn and awful associations which might have seemed most alien to it, I could fancy that Monsieur du Miroir himself is a wanderer from the spiritual world, with nothing human except his delusive garment of visibility. Methinks I should tremble now were his wizard power of gliding through all impediments in search of me to place him suddenly before my eyes.

Ha! What is yonder? Shape of mystery, did the tremor of my heartstrings vibrate to thine own, and call thee from thy home among the dancers of the northern lights, and shadows flung from departed sunshine, and giant spectres that appear on clouds at daybreak and affright the climber of the Alps? In truth it startled me, as I threw a wary glance eastward across the chamber, to discern an unbidden guest with his eyes bent on mine. The identical MONSIEUR DU MIROIR! Still there he sits and returns my gaze with as much of awe and curiosity as if he, too, had spent a solitary evening in fantastic musings and made me his theme. So inimitably does he counterfeit that I could almost doubt which of us is the

visionary form, or whether each be not the other's mystery, and both twin brethren of one fate, in mutually reflected spheres. O friend, canst thou not hear and answer me? Break down the barrier between us! Grasp my hand! Speak! Listen! A few words, perhaps, might satisfy the feverish yearning of my soul for some master-thought that should guide me through this labyrinth of life, teaching wherefore I was born, and how to do my task on earth, and what is death. Alas! Even that unreal image should forget to ape me and smile at these vain questions. Thus do mortals deify, as it were, a mere shadow of themselves, a spectre of human reason, and ask of that to unveil the mysteries which Divine Intelligence has revealed so far as needful to our guidance, and hid the rest.

Farewell, Monsieur du Miroir. Of you, perhaps, as of many men, it may be doubted whether you are the wiser, though your whole business is REFLECTION.

\*\*\* END OF THIS PROJECT GUTENBERG EBOOK MONSIEUR DU MUROIR  
\*\*\*

\*\*\*\*\* This file should be named 9225-h.htm or 9225-h.zip  
\*\*\*\*\*

This and all associated files of various formats will be  
found in:

<http://www.gutenberg.org/9/2/2/9225/>

Produced by David Widger. HTML version by Al Haines.

Updated editions will replace the previous one--the old  
editions  
will be renamed.

Creating the works from public domain print editions means  
that no  
one owns a United States copyright in these works, so the  
Foundation  
(and you!) can copy and distribute it in the United States  
without  
permission and without paying copyright royalties. Special  
rules,  
set forth in the General Terms of Use part of this  
license, apply to  
copying and distributing Project Gutenberg-tm electronic  
works to  
protect the PROJECT GUTENBERG-tm concept and trademark.  
Project  
Gutenberg is a registered trademark, and may not be used  
if you  
charge for the eBooks, unless you receive specific  
permission. If you  
do not charge anything for copies of this eBook, complying  
with the  
rules is very easy. You may use this eBook for nearly any  
purpose  
such as creation of derivative works, reports,

performances and research. They may be modified and printed and given away—you may do practically ANYTHING with public domain eBooks. Redistribution is subject to the trademark license, especially commercial redistribution.

\*\*\* START: FULL LICENSE \*\*\*

THE FULL PROJECT GUTENBERG LICENSE  
PLEASE READ THIS BEFORE YOU DISTRIBUTE OR USE THIS WORK

To protect the Project Gutenberg-tm mission of promoting the free distribution of electronic works, by using or distributing this work (or any other work associated in any way with the phrase "Project Gutenberg"), you agree to comply with all the terms of the Full Project Gutenberg-tm License (available with this file or online at <http://gutenberg.net/license>).

Section 1. General Terms of Use and Redistributing Project Gutenberg-tm electronic works

1.A. By reading or using any part of this Project Gutenberg-tm electronic work, you indicate that you have read, understand, agree to and accept all the terms of this license and intellectual property (trademark/copyright) agreement. If you do not agree to

abide by all  
the terms of this agreement, you must cease using and  
return or destroy  
all copies of Project Gutenberg-tm electronic works in  
your possession.  
If you paid a fee for obtaining a copy of or access to a  
Project  
Gutenberg-tm electronic work and you do not agree to be  
bound by the  
terms of this agreement, you may obtain a refund from the  
person or  
entity to whom you paid the fee as set forth in paragraph  
1.E.8.

1.B. "Project Gutenberg" is a registered trademark. It may  
only be  
used on or associated in any way with an electronic work  
by people who  
agree to be bound by the terms of this agreement. There  
are a few  
things that you can do with most Project Gutenberg-tm  
electronic works  
even without complying with the full terms of this  
agreement. See  
paragraph 1.C below. There are a lot of things you can do  
with Project  
Gutenberg-tm electronic works if you follow the terms of  
this agreement  
and help preserve free future access to Project Gutenberg-  
tm electronic  
works. See paragraph 1.E below.

1.C. The Project Gutenberg Literary Archive Foundation  
("the Foundation"  
or PGLAF), owns a compilation copyright in the collection  
of Project  
Gutenberg-tm electronic works. Nearly all the individual  
works in the  
collection are in the public domain in the United States.

If an individual work is in the public domain in the United States and you are located in the United States, we do not claim a right to prevent you from copying, distributing, performing, displaying or creating derivative works based on the work as long as all references to Project Gutenberg are removed. Of course, we hope that you will support the Project Gutenberg-tm mission of promoting free access to electronic works by freely sharing Project Gutenberg-tm works in compliance with the terms of this agreement for keeping the Project Gutenberg-tm name associated with the work. You can easily comply with the terms of this agreement by keeping this work in the same format with its attached full Project Gutenberg-tm License when you share it without charge with others.

1.D. The copyright laws of the place where you are located also govern what you can do with this work. Copyright laws in most countries are in a constant state of change. If you are outside the United States, check the laws of your country in addition to the terms of this agreement before downloading, copying, displaying, performing, distributing or creating derivative works based on this work or any other Project Gutenberg-tm work. The Foundation makes no representations concerning the copyright status of any work in any country outside

the United States.

1.E. Unless you have removed all references to Project Gutenberg:

1.E.1. The following sentence, with active links to, or other immediate access to, the full Project Gutenberg-tm License must appear prominently whenever any copy of a Project Gutenberg-tm work (any work on which the phrase "Project Gutenberg" appears, or with which the phrase "Project Gutenberg" is associated) is accessed, displayed, performed, viewed, copied or distributed:

This eBook is for the use of anyone anywhere at no cost and with almost no restrictions whatsoever. You may copy it, give it away or re-use it under the terms of the Project Gutenberg License included with this eBook or online at [www.gutenberg.net](http://www.gutenberg.net)

1.E.2. If an individual Project Gutenberg-tm electronic work is derived from the public domain (does not contain a notice indicating that it is posted with permission of the copyright holder), the work can be copied and distributed to anyone in the United States without paying any fees or charges. If you are redistributing or providing access to a work with the phrase "Project Gutenberg" associated with or appearing on the work, you must comply either with the requirements of

paragraphs 1.E.1 through 1.E.7 or obtain permission for the use of the work and the Project Gutenberg-tm trademark as set forth in paragraphs 1.E.8 or 1.E.9.

1.E.3. If an individual Project Gutenberg-tm electronic work is posted with the permission of the copyright holder, your use and distribution must comply with both paragraphs 1.E.1 through 1.E.7 and any additional terms imposed by the copyright holder. Additional terms will be linked to the Project Gutenberg-tm License for all works posted with the permission of the copyright holder found at the beginning of this work.

1.E.4. Do not unlink or detach or remove the full Project Gutenberg-tm License terms from this work, or any files containing a part of this work or any other work associated with Project Gutenberg-tm.

1.E.5. Do not copy, display, perform, distribute or redistribute this electronic work, or any part of this electronic work, without prominently displaying the sentence set forth in paragraph 1.E.1 with active links or immediate access to the full terms of the Project Gutenberg-tm License.

1.E.6. You may convert to and distribute this work in any binary,

compressed, marked up, nonproprietary or proprietary form, including any word processing or hypertext form. However, if you provide access to or distribute copies of a Project Gutenberg-tm work in a format other than "Plain Vanilla ASCII" or other format used in the official version posted on the official Project Gutenberg-tm web site ([www.gutenberg.net](http://www.gutenberg.net)), you must, at no additional cost, fee or expense to the user, provide a copy, a means of exporting a copy, or a means of obtaining a copy upon request, of the work in its original "Plain Vanilla ASCII" or other form. Any alternate format must include the full Project Gutenberg-tm License as specified in paragraph 1.E.1.

1.E.7. Do not charge a fee for access to, viewing, displaying, performing, copying or distributing any Project Gutenberg-tm works unless you comply with paragraph 1.E.8 or 1.E.9.

1.E.8. You may charge a reasonable fee for copies of or providing access to or distributing Project Gutenberg-tm electronic works provided that

- You pay a royalty fee of 20% of the gross profits you derive from the use of Project Gutenberg-tm works calculated using the method you already use to calculate your applicable taxes. The fee is owed to the owner of the Project Gutenberg-tm trademark,

but he has agreed to donate royalties under this paragraph to the Project Gutenberg Literary Archive Foundation. Royalty payments must be paid within 60 days following each date on which you prepare (or are legally required to prepare) your periodic tax returns. Royalty payments should be clearly marked as such and sent to the Project Gutenberg Literary Archive Foundation at the address specified in Section 4, "Information about donations to the Project Gutenberg Literary Archive Foundation."

- You provide a full refund of any money paid by a user who notifies you in writing (or by e-mail) within 30 days of receipt that s/he does not agree to the terms of the full Project Gutenberg-tm License. You must require such a user to return or destroy all copies of the works possessed in a physical medium and discontinue all use of and all access to other copies of Project Gutenberg-tm works.

- You provide, in accordance with paragraph 1.F.3, a full refund of any money paid for a work or a replacement copy, if a defect in the electronic work is discovered and reported to you within 90 days of receipt of the work.

- You comply with all other terms of this agreement for free

distribution of Project Gutenberg-tm works.

1.E.9. If you wish to charge a fee or distribute a Project Gutenberg-tm electronic work or group of works on different terms than are set forth in this agreement, you must obtain permission in writing from both the Project Gutenberg Literary Archive Foundation and Michael Hart, the owner of the Project Gutenberg-tm trademark. Contact the Foundation as set forth in Section 3 below.

1.F.

1.F.1. Project Gutenberg volunteers and employees expend considerable effort to identify, do copyright research on, transcribe and proofread public domain works in creating the Project Gutenberg-tm collection. Despite these efforts, Project Gutenberg-tm electronic works, and the medium on which they may be stored, may contain "Defects," such as, but not limited to, incomplete, inaccurate or corrupt data, transcription errors, a copyright or other intellectual property infringement, a defective or damaged disk or other medium, a computer virus, or computer codes that damage or cannot be read by your equipment.

1.F.2. LIMITED WARRANTY, DISCLAIMER OF DAMAGES - Except for the "Right of Replacement or Refund" described in paragraph 1.F.3, the Project

Gutenberg Literary Archive Foundation, the owner of the Project Gutenberg-tm trademark, and any other party distributing a Project Gutenberg-tm electronic work under this agreement, disclaim all liability to you for damages, costs and expenses, including legal fees. YOU AGREE THAT YOU HAVE NO REMEDIES FOR NEGLIGENCE, STRICT LIABILITY, BREACH OF WARRANTY OR BREACH OF CONTRACT EXCEPT THOSE PROVIDED IN PARAGRAPH 1.F.3. YOU AGREE THAT THE FOUNDATION, THE TRADEMARK OWNER, AND ANY DISTRIBUTOR UNDER THIS AGREEMENT WILL NOT BE LIABLE TO YOU FOR ACTUAL, DIRECT, INDIRECT, CONSEQUENTIAL, PUNITIVE OR INCIDENTAL DAMAGES EVEN IF YOU GIVE NOTICE OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

1.F.3. LIMITED RIGHT OF REPLACEMENT OR REFUND - If you discover a defect in this electronic work within 90 days of receiving it, you can receive a refund of the money (if any) you paid for it by sending a written explanation to the person you received the work from. If you received the work on a physical medium, you must return the medium with your written explanation. The person or entity that provided you with the defective work may elect to provide a replacement copy in lieu of a refund. If you received the work electronically, the person or entity providing it to you may choose to give you a second

opportunity to receive the work electronically in lieu of a refund. If the second copy is also defective, you may demand a refund in writing without further opportunities to fix the problem.

1.F.4. Except for the limited right of replacement or refund set forth in paragraph 1.F.3, this work is provided to you 'AS-IS' WITH NO OTHER WARRANTIES OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO WARRANTIES OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR ANY PURPOSE.

1.F.5. Some states do not allow disclaimers of certain implied warranties or the exclusion or limitation of certain types of damages. If any disclaimer or limitation set forth in this agreement violates the law of the state applicable to this agreement, the agreement shall be interpreted to make the maximum disclaimer or limitation permitted by the applicable state law. The invalidity or unenforceability of any provision of this agreement shall not void the remaining provisions.

1.F.6. INDEMNITY - You agree to indemnify and hold the Foundation, the trademark owner, any agent or employee of the Foundation, anyone providing copies of Project Gutenberg-tm electronic works in accordance with this agreement, and any volunteers associated with the production, promotion and distribution of Project Gutenberg-tm

electronic works,  
harmless from all liability, costs and expenses, including  
legal fees,  
that arise directly or indirectly from any of the  
following which you do  
or cause to occur: (a) distribution of this or any Project  
Gutenberg-tm  
work, (b) alteration, modification, or additions or  
deletions to any  
Project Gutenberg-tm work, and (c) any Defect you cause.

## Section 2 . Information about the Mission of Project Gutenberg-tm

Project Gutenberg-tm is synonymous with the free  
distribution of  
electronic works in formats readable by the widest variety  
of computers  
including obsolete, old, middle-aged and new computers. It  
exists  
because of the efforts of hundreds of volunteers and  
donations from  
people in all walks of life.

Volunteers and financial support to provide volunteers  
with the  
assistance they need are critical to reaching Project  
Gutenberg-tm's  
goals and ensuring that the Project Gutenberg-tm  
collection will  
remain freely available for generations to come. In 2001,  
the Project  
Gutenberg Literary Archive Foundation was created to  
provide a secure  
and permanent future for Project Gutenberg-tm and future  
generations.  
To learn more about the Project Gutenberg Literary Archive  
Foundation

and how your efforts and donations can help, see Sections 3 and 4 and the Foundation web page at <http://www.pglaf.org>.

### Section 3. Information about the Project Gutenberg Literary Archive Foundation

The Project Gutenberg Literary Archive Foundation is a non profit 501(c)(3) educational corporation organized under the laws of the state of Mississippi and granted tax exempt status by the Internal Revenue Service. The Foundation's EIN or federal tax identification number is 64-6221541. Its 501(c)(3) letter is posted at <http://pglaf.org/fundraising>. Contributions to the Project Gutenberg Literary Archive Foundation are tax deductible to the full extent permitted by U.S. federal laws and your state's laws.

The Foundation's principal office is located at 4557 Melan Dr. S. Fairbanks, AK, 99712., but its volunteers and employees are scattered throughout numerous locations. Its business office is located at 809 North 1500 West, Salt Lake City, UT 84116, (801) 596-1887, email [business@pglaf.org](mailto:business@pglaf.org). Email contact links and up to date contact information can be found at the Foundation's web site and official page at <http://pglaf.org>

For additional contact information:

Dr. Gregory B. Newby  
Chief Executive and Director  
gbnewby@pglaf.org

#### Section 4. Information about Donations to the Project Gutenberg Literary Archive Foundation

Project Gutenberg-tm depends upon and cannot survive without wide spread public support and donations to carry out its mission of increasing the number of public domain and licensed works that can be freely distributed in machine readable form accessible by the widest array of equipment including outdated equipment. Many small donations (\$1 to \$5,000) are particularly important to maintaining tax exempt status with the IRS.

The Foundation is committed to complying with the laws regulating charities and charitable donations in all 50 states of the United States. Compliance requirements are not uniform and it takes a considerable effort, much paperwork and many fees to meet and keep up with these requirements. We do not solicit donations in locations where we have not received written confirmation of compliance. To SEND DONATIONS or determine the status of compliance for any particular state visit <http://pglaf.org>

While we cannot and do not solicit contributions from states where we have not met the solicitation requirements, we know of no prohibition against accepting unsolicited donations from donors in such states who approach us with offers to donate.

International donations are gratefully accepted, but we cannot make any statements concerning tax treatment of donations received from outside the United States. U.S. laws alone swamp our small staff.

Please check the Project Gutenberg Web pages for current donation methods and addresses. Donations are accepted in a number of other ways including including checks, online payments and credit card donations. To donate, please visit:  
<http://pglaf.org/donate>

Section 5. General Information About Project Gutenberg-tm electronic works.

Professor Michael S. Hart is the originator of the Project Gutenberg-tm concept of a library of electronic works that could be freely shared with anyone. For thirty years, he produced and distributed Project Gutenberg-tm eBooks with only a loose network of volunteer support.

Project Gutenberg-tm eBooks are often created from several printed editions, all of which are confirmed as Public Domain in the U.S. unless a copyright notice is included. Thus, we do not necessarily keep eBooks in compliance with any particular paper edition.

Most people start at our Web site which has the main PG search facility:

<http://www.gutenberg.net>

This Web site includes information about Project Gutenberg-tm, including how to make donations to the Project Gutenberg Literary Archive Foundation, how to help produce our new eBooks, and how to subscribe to our email newsletter to hear about new eBooks.